

## INDEX I

### *Epigrams and Poems*

For verse inscriptions, see Appendix VIII; for dedicatory book epigrams, see Appendix IX.

#### **A**

- Alexander of Nicaea  
  AP I 21–22 . . . . . 116, 120  
  AP I 281 . . . . . 116
- Anastasios Quaestor  
  AP XV, 28 . . . . . 101, 108, 110–11  
  epigram . . . . . 197  
  epitaph . . . . . 110  
  satirical poem . . . . . 28, 110
- Anonym of Sola  
  collection of poems . . . . . 327–28  
  no. 1 . . . . . 55  
  no. 2 . . . . . 327  
  no. 3 . . . . . 327  
  no. 5 . . . . . 328  
  no. 6 . . . . . 328  
  no. 8 . . . . . 328
- Anonymous epigrams  
  AP I, 10 . . . . . 24, 31–32, 90–92  
  AP I, 37–49 & 52–77 . . . 187–90, 357–61  
  AP I, 37–89 . . . . . 94, 357  
  AP I, 75 . . . . . 188–89  
  AP I, 105 . . . . . 93  
  AP I, 115–118 . . . . . 182  
  AP IX, 815 . . . . . 155–57  
  AP IX, 817–819 . . . . . 95, 154  
  AP IX, 818 . . . . . 154–55, 157  
  AP XV, 39. 4–5 . . . . . 108, 114, 146  
  AP I 335–378 & AP XV, 41–51 . . . . 32  
  AP I 380–387 . . . . . 115, 173–79  
  AP I 386 . . . . . 174  
  book epigram on Basil the Great . . . 173  
  book epigram on Gregory  
  of Nazianzos . . . . . 171  
  book epigram on the *Hexaemeron*  
  (St. 107) . . . . . 199  
  book epigram on the Psalter . . . . 205–06  
  book epigrams on the evangelists . . . 198  
  book epigrams on the Sylloge  
  Euphemiana . . . . . 114  
  colophon verses . . . . . 200–01  
  dedicatory epigram on a work  
  of glass . . . . . 159  
  epigram cycle DOP 46 . . . . . 76–81  
  epigram cycle DOP 48 . . . . . 76–78, 81  
  epigram on a silver display plate . . . 27  
  epigram on the Paraklesis . . 166, 168–69  
  epigrams on a silver bowl . . . . . 42, 44  
  epigrams on door panels . . . . . 170, 338  
  epitaph to Basil II . . . . . 233, 236–40  
  epitaph to Bertha of  
  Provence . . . . . 228, 232, 318  
  epitaph to the wife of emperor  
  Maurice . . . . . 118, 232  
  epitaph to Theophano, wife  
  of Leo VI . . . . . 232  
  epitaph to Theophylaktos  
  Magistros . . . . . 229, 318  
  iconophile epigrams . . . . . 277  
  protreptic verses in the Horologion . . 247
- Anonymous Italian  
  collection of poems . . . . . 68, 325–26  
  nos. 1–2, 4 & 7–8 . . . . . 326  
  no. 3 . . . . . 326  
  nos. 5–6 . . . . . 167  
  no. 12 . . . . . 171  
  no. 28 . . . . . 325  
  no. 29 . . . . . 219
- Anonymous Patrician  
  collection of poems . . . . . 68, 320–24  
  nos. 1–6 . . . . . 167–68, 321  
  no. 5 . . . . . 169–70, 299  
  nos. 7–15 . . . . . 184, 186, 323  
  no. 10 . . . . . 184  
  no. 12 . . . . . 185  
  nos. 17–31 . . . . . 321–23

- nos. 32–33 ..... 323  
 no. 34 ..... 321  
 no. 35 ..... 227, 321  
 no. 36 ..... 225–27  
 nos. 37–38 ..... 324  
 nos. 39–40 ..... 323–24  
 no. 42 ..... 323
- Anonymous poems**
- AP I, 118 ..... 143, 217  
 encomium on a Calabrian youth ..... 47, 137  
 epistles Graptoi – Methodios ..... 139  
 invective against a doctor ..... 326  
 metaphrases of the fables of Babrius ..... 253  
 monody on Christopher Lekapenos,  
 no. 2 ..... 219  
 monodies on the death of  
 Leo VI ..... 49, 312, 314  
 monody on the death of Leo VI,  
 no. 3 ..... 50  
 palindromes ..... 107  
 paraenetic poem attributed to  
 John Nesteutes ..... 265  
 poem on the power of death ..... 228
- Arethas of Caesarea**
- AP XV, 32, lemma of ..... 87, 107  
 AP XV, 32–34 ..... 72, 108, 113–14  
 AP XV, 33 ..... 221, 223
- Arsenius**
- book epigram ..... 204–06
- B**
- Balsamon, Theodore**
- no. 18 ..... 43
- C**
- Cephalas, Constantine**
- AP V, 1 ..... 88, 97
- Choirosphaktes, Leo**
- epigram 1 ..... 229  
 epigram 2 ..... 229, 232  
 epigram 4 ..... 145, 147  
 epithalamium 1 ..... 49–50, 125  
 monody ..... 214, 219  
 On Thermal Springs ..... 137  
 The Bath of Leo VI ..... 137  
 Thousand-Line Theology ..... 51
- Christodoulos**
- satirical poem ..... 139
- Christopher Protasekretis**
- hymn 2 ..... 281
- Constantine the Rhodian**
- AP XV, 15–17 ..... 117  
 AP XV, 17 ..... 122, 169  
 Ekphrasis of the Church of the Holy  
 Apostles ..... 39–40, 116, 207  
 satirical poems 1–2 ..... 137  
 satirical scholion 1 ..... 121  
 satirical scholia 2–3 ..... 109
- Constantine the Sicilian**
- AP XV, 13 ..... 51, 100, 117, 143  
 Apology ..... 37, 98–99, 106  
 Love Song ..... 100, 102–03, 106  
 monody ..... 100, 111, 214  
 poem 1 ..... 106  
 Psogos ..... 37, 98–99, 106
- Corpus of Monastic Epigrams**
- collection and contents ..... 263–66  
 G 141 ..... 265, 267  
 G 529 ..... 265, 268  
 G 799 ..... 265  
 G 888 ..... 265  
 G 910 ..... 264  
 G 1006 ..... 266  
 G 1112 ..... 266
- D**
- Dionysios the Stoudite**
- book epigram ..... 72
- E**
- Elias Synkellos**
- Lamentation on himself ..... 137
- Euphemios**
- satirical poem ..... 115  
 verse inscription ..... 115
- G**
- Geometres, John**
- collection of literary works ..... 68, 288  
 collection of poems ..... 69, 287–96  
 Cr. 266, 1 ..... 221, 231  
 Cr. 267, 23 ..... 234, 311  
 Cr. 273, 31 ..... 290, 297, 299  
 Cr. 280, 14 ..... 220  
 Cr. 280, 22 ..... 220–21  
 Cr. 280, 26 ..... 220  
 Cr. 281, 14 ..... 118  
 Cr. 281, 17 ..... 118  
 Cr. 282, 31 ..... 289  
 Cr. 283, 16 ..... 234–35

- Cr. 287, 15 ..... 293–94  
 Cr. 289, 15 ..... 223  
 Cr. 290, 2 ..... 234, 239–40, 294  
 Cr. 293, 2 ..... 118, 223–24  
 Cr. 293, 8 ..... 217  
 Cr. 293, 24 ..... 217, 293  
 Cr. 295, 10 ..... 234  
 Cr. 298, 14 ..... 79, 297, 300  
 Cr. 299, 2 ..... 221  
 Cr. 302, 11 ..... 171  
 Cr. 305, 1 ..... 35  
 Cr. 308, 3–8 ..... 40  
 Cr. 309, 21 ..... 200, 297  
 Cr. 312, 24 ..... 221  
 Cr. 314, 16 ... 289, 292–93, 297, 301, 315  
 Cr. 314, 18 ..... 217  
 Cr. 316, 3 ..... 119  
 Cr. 316, 11 ..... 119  
 Cr. 319, 6 ..... 160–61  
 Cr. 319, 6–9 ..... 158  
 Cr. 320, 14 ..... 119  
 Cr. 326, 5–6 ..... 232  
 Cr. 327, 14 ..... 221, 231–32  
 Cr. 327, 22 ..... 221  
 Cr. 327, 26 ..... 221  
 Cr. 329, 2 ..... 220–21  
 Cr. 331, 6 ..... 118, 303  
 Cr. 333, 10 ..... 38  
 Cr. 340, 25 ..... 118  
 Cr. 348, 16 ..... 69, 119  
 S. 1–13 ..... 297–300  
 S. 8 ... 149, 151, 169, 298–99, 301, 315  
 S. 9 ..... 299–300  
 Sa. 1–14 ..... 302–03  
 Sa. 1 ..... 302  
 Sa. 4 ..... 302–03  
 Sa. 5 ..... 302–03  
 Dispute ..... 118, 303  
 Hymns on the Holy  
 Virgin ..... 68, 287, 290–91  
 Metaphrasis of the Odes . 68, 287–88, 296
- I**  
 Ignatios the Deacon  
 Adam and Eve ..... 135  
 collection of epitaphs ..... 67, 111, 141  
 AP XV, 29–31 ..... 214  
 AP XV, 29 ... 108, 111–12, 118, 141, 218  
 AP XV, 30 ..... 112  
 AP XV, 31 ..... 112, 229
- AP XV, 39. 1 and 2–3 ..... 108, 112  
 fables ..... 253  
 fable no. 17 ..... 259  
 fable no. 31 ..... 259  
 iconoclastic epigram 1 ..... 278  
 iconoclastic epigram 2 ..... 277  
 monody ..... 92, 111, 138, 214  
 paraenetic alphabet ..... 51
- Ignatios the Headmaster  
 AP I, 109–114 ..... 77, 91, 152, 182–84,  
 186, 338  
 AP I, 111 ..... 182–83
- J**  
 John of Damascus  
 Drama of Susanna ..... 134
- John of Melitene  
 epigrams 1–3 ..... 310–12, 316  
 epigram 1 ..... 231, 310–12, 315  
 epigram 4 ..... 262, 315–16  
 epitaph 1 ... 233–36, 305–10, 312, 314, 316  
 epitaph 2 ..... 221, 225, 313–14, 316
- John the Grammmarian  
 iconoclastic epigram 1 ..... 278–284  
 iconoclastic epigram 2 ..... 277
- K**  
 Kallikles, Nicholas  
 no. 7 ..... 300  
 no. 10 ..... 252  
 no. 30 ..... 46  
 no. 32 ..... 300
- Kassia  
 collections of gnomic epigrams ... 248–52  
 A 1–2 ..... 262  
 A 5–6 ..... 242  
 A 16–17 ..... 262  
 A 23–24 ..... 261–62  
 A 40–42 ..... 243  
 A 49–51 ..... 262  
 A 54–55 ..... 250, 267–68  
 A 56–57 ..... 260  
 A 71–73 ..... 243, 250  
 A 93–103 ..... 254–56  
 A 120–123 ..... 254  
 A 136–137 ..... 268  
 A 138–143 ..... 251  
 A 156–158 ..... 267  
 C 1 ..... 249–51, 254  
 C 25–27 ..... 260

- C 33–42 ..... 251  
 C 43–62 ..... 270  
 Kometas  
 AP XV, 36–38 ..... 108, 112  
 AP XV, 40 ..... 72, 84, 101, 108–09, 143
- L**  
 Leo the Philosopher  
 AP IX, 200–203, 214 & 578 ..... 100  
 AP IX, 203 ..... 106, 200  
 AP XV, 12 ..... 99, 101, 117, 143  
 satirical poem 1 ..... 102, 115, 143  
 satirical poem 2 ..... 101
- M**  
 Mauropous, John  
 collection of literary works ..... 69  
 collection of poems ..... 62–65  
 no. 1 ..... 62  
 no. 10 ..... 79, 300, 310  
 no. 99 ..... 63  
 poem ..... 35  
 Mazarenos  
 AP I, 106–107 ..... 91  
 Michael Chartophylax  
 AP I, 122 ..... 91, 99, 117  
 Michael the Grammarian  
 nos. I & IV–IX ..... 318–19  
 no. IV ..... 319  
 Mitylenaios, Christopher  
 collection of poems ..... 63, 65, 68, 333  
 collection of poems, title of ..... 69  
 no. 4 ..... 75  
 no. 27 ..... 46  
 no. 35 ..... 291, 293  
 no. 53 ..... 156  
 no. 55 ..... 35  
 no. 68 ..... 319, 323  
 no. 73 ..... 290, 293  
 no. 77 ..... 46  
 no. 78 ..... 46  
 no. 79 ..... 46  
 no. 108 ..... 290, 293, 304
- N**  
 Nicholas the Patrician  
 gnomic epigrams 1–2 ..... 259–60  
 Niketas the Philosopher  
 epigram 1 ..... 266  
 epigram 2 ..... 300
- O**  
 Ouranos, Nikephoros  
 catanyctic alphabet ..... 300
- P**  
 Paradeisos ..... 293  
 Pisides, George  
 Contra Severum ..... 57  
 De Vanitate Vitae ..... 57, 93, 205–06  
 De Vita Humana ..... 57, 360  
 Expeditio Persica ..... 207  
 Hexaameron ..... 57–58, 65, 199, 207,  
 334–36  
 In Heraclium ex Africa redeuntem .. 38  
 In Resurrectionem ..... 57, 334  
 collection of epigrams  
 (St. 5–106 & AP I, 121) ..... 65, 334–37  
 sylloge of poems  
 (Q. 1–7 & St. 108) ..... 65, 334–37  
 Q. 7 ..... 335  
 Q. 8 ..... 304  
 Q. 9 ..... 304  
 St. 28 ..... 243, 336–37  
 St. 29–34 & 50–59 ..... 180, 186, 335  
 St. 33 ..... 180  
 St. 34 ..... 277  
 St. 48 ..... 336  
 St. 49 ..... 223, 337  
 St. 53 ..... 180  
 St. 58 ..... 180–81  
 St. 72 ..... 203–04, 336  
 St. 75 ..... 181  
 St. 88 ..... 304  
 St. 96–104 ..... 182  
 St. 103 ..... 182  
 St. 104 ..... 182  
 St. 106 ..... 337  
 AP I, 120–121 ..... 92, 336  
 Prodromos, Theodore  
 no. 121 ..... 317  
 no. 127 ..... 317  
 no. 160 ..... 291, 293  
 no. 161 ..... 291, 293  
 Tetrasticha ..... 59, 78–81, 253  
 Tetrastichon 187a ..... 80, 300  
 Tetrastichon 190a ..... 300  
 Tetrastichon 211a ..... 300  
 Tetrastichon 215a ..... 300  
 Tetrastichon 229a ..... 81, 300  
 Tetrastichon 230a ..... 80–81, 186

- Tetrastichon 231a ..... 182, 300  
 Tetrastichon 236a ..... 300  
 Tetrastichon 237a ..... 304  
 Tetrastichon 238a ..... 300  
 Tetrastichon 262a ..... 300  
 Ps. Leo Choiosphaktes  
   epithalamium ..... 125, 128  
 Ps. Theodore of Stoudios  
   epigrams 1–4 ..... 277  
   poems 1–2 ..... 277  
 Psellos, Michael  
   no. 10 ..... 304  
   no. 16 ..... 35  
   no. 27 ..... 304  
   no. 60 ..... 156  
   no. 86 ..... 252  
   no. 90 ..... 79, 300
- S**
- Seneca the Iatrosophist  
   AP I, 90 ..... 199  
 Sergios  
   iconoclastic epigram ..... 278  
 Sophronios of Jerusalem  
   collection of poems ..... 66–67  
   nos. 19–20 ..... 67  
   no. 22 ..... 214  
 Stephen Katapolites  
   iconoclastic epigram ..... 278  
 Stylianos (kyr)  
   AP I 387c, v. 5 ..... 248  
 Stylianos  
   Dispute ..... 303  
 Symeon the Metaphrast  
   catanyctic alphabet ..... 300  
   epitaph ..... 232  
   monody ..... 249, 312, 314  
 Symeon the New Theologian  
   Hymns ..... 63, 253  
   Hymn 2 ..... 246
- T**
- Theodore of Stoudios  
   collection of epigrams . . . 70–73, 140, 326  
   collection of epigrams, title of . . . . . 69  
   no. 31 ..... 326  
   no. 32 ..... 71  
   nos. 35–39 ..... 326  
   no. 40 ..... 52  
   no. 41 ..... 52  
   nos. 42–46 ..... 247  
   no. 44 ..... 247  
   no. 46 ..... 71  
   no. 52 ..... 71  
   nos. 61–84 ..... 170  
   no. 66 ..... 70  
   no. 67 ..... 70, 170–73  
   no. 72 ..... 70  
   no. 97 ..... 143  
   no. 103 ..... 70  
   no. 105d ..... 45  
   no. 105e ..... 244  
   no. 105f ..... 219  
   no. 109 ..... 244  
   no. 110 ..... 244  
   no. 116 ..... 216  
   no. 117 ..... 216, 223  
   iconophile epigrams . . . . 139–40, 275–76  
 Theodosios the Deacon  
   The Capture of Crete . . . . . 35, 287, 289  
 Theodosios the Grammarian  
   panegyric . . . . . 48, 50  
 Theophanes the Grammarian  
   AP XV, 14 . . . . . 100, 117, 143  
   AP XV, 35 . . . . . 104–05, 107–08, 142  
 Thomas the Patrician  
   AP I 379 . . . . . 115

## INDEX II

### *Manuscripts*

#### **A**

Ambros. gr. 41 (A 116 sup.)	28
Ambros. gr. 127 (B 106 sup.)	205
Ambros. gr. 246 (D 69 sup.)	29
Ambros. gr. 433 (H 45 sup.)	111–12
Ambros. gr. 439 (H 60 sup.)	317
Ambros. gr. 506 (M 15 sup.)	204
Ambros. gr. 783 (+ 24 sup.)	317
Ambros. gr. 841 (B 25 inf.)	336
Athen. 56	30
Athen. 212	355
Athen. 2142	200
Athen. Metochion 303	249
Athous 1095 (Pantokr. 61)	346
Athous 3594 (Dion. 60)	303
Athous 3798 (Dion. 264)	297, 304, 315–16
Athous 4148 (Ib. 28)	259
Athous 4266 (Ib. 146)	27
Athous 4418 (Ib. 288)	146
Athous Laura A 12	347, 358
Athous Laura A 103	168
Athous Laura B 43	78–81, 297, 299–300
Athous Laura Ω 126	42–44
Athous Vatop. 36	76
Athous Vatop. 1038	288

#### **B**

Baltimore Walters W 524	198, 346
Basel B II 15	31
Berol. Phill. 1566	291
Bodl. Barocc. 50	325–26, 335
Bodl. Clark. 12	111
Bodl. Langb. 9	335
Bodl. Thom. Roe 18	335

#### **C**

Cantabr. Bibl. Univ. Ll. IV. 12 (2192)	298
Const. Patr. 3	77, 186
Cryptensis Z α XXIX	32

#### **D**

Dresd. Da 35	256
Dumb. Oaks 3	187

#### **E**

Esc. R. III. 17	304, 336
-----------------	----------

#### **H**

Hauniens. 1899	303
Heidelb. Pal. gr. 23	83, 336
Hierosolym. Patr. 441	306

#### **L**

Laur. Conv. Soppr. 177	336
Laur. Conv. Soppr. 627	200
Laur. V 9	346
Laur. V 10	75–76, 335
Laur. VI 10	30
Laur. VII 10	111
Laur. XXXI 37	311
Laur. XXXII 16	112, 118
Laur. XXXII 19	267, 289, 298
Laur. XXXII 40	200, 297
Laur. LXIX 2	51
Laur. LXX 20	112, 265
Laur. LXXXIV 7	206
Laur. LXXXVII 16	249–50
Lips. Bibl. Univ. 6	198
Lond. Add. 10014	335
Lond. Add. 10072	249–51
Lond. Add. 18231	336
Lond. Add. 19352	187, 279
Lond. Add. 28815	187
Lond. Add. 36928	187

#### **M**

Marc. gr. 53	173
Marc. gr. 408	249
Marc. gr. 507	76
Marc. gr. 524	28–29, 74–76

Marc. gr. 572 ..... 336  
 Marc. gr. 573 ..... 277  
 Marc. gr. Z 17 ..... 348  
 Marc. II 60 ..... 265  
 Marc. XI 22 ..... 306, 310, 315–16  
 Matrit. Vitr. 26–2 ..... 306, 312, 316  
 Monac. gr. 416 ..... 92–93  
 Mosqu. 239 ..... 256  
 Mutin. 42 ..... 335

**P**

Par. Coisl. gr. 131 ..... 335  
 Par. Coisl. gr. 136 ..... 306  
 Par. Coisl. gr. 195 ..... 346, 358  
 Par. gr. 278 ..... 347  
 Par. gr. 510 ..... 346  
 Par. gr. 967 ..... 336  
 Par. gr. 1220 ..... 92–93  
 Par. gr. 1302 ..... 199, 334  
 Par. gr. 1470 ..... 201  
 Par. gr. 1630 ..... 102, 203, 290–93,  
 295–96, 336  
 Par. gr. 1640 ..... 208  
 Par. gr. 2244 ..... 187  
 Par. gr. 2743 ..... 303  
 Par. gr. 2831 ..... 336  
 Par. gr. 2991a ..... 298, 301  
 Par. Mazarine P. 1231 ..... 249  
 Par. Suppl. gr. 139 ..... 335  
 Par. Suppl. gr. 352 ..... 68–69, 102–103,  
 287–97, 299–300  
 Par. Suppl. gr. 384 ..... 83  
 Par. Suppl. gr. 690 ..... 57, 65, 75–76, 180,  
 199, 203, 297–300, 315, 329–36  
 Par. Syr. 355 ..... 187  
 Patmos 33 ..... 326, 347  
 Patmos 437 ..... 303  
 Princeton Garrett 1 ..... 347

**S**

Salamant. 2722 ..... 297, 311, 315  
 Sinait. 1699 ..... 249  
 Sofia Dujčev gr. 272 ..... 348

**V**

Vallicell. Allatianus 135 ..... 288  
 Vallicell. E 37 ..... 47, 204  
 Vat. Barb. gr. 41 ..... 318  
 Vat. Barb. gr. 74 ..... 112, 288, 294, 296,  
 327, 335  
 Vat. Barb. gr. 279 ..... 288  
 Vat. Barb. gr. 310 ..... 66, 83, 103–04,  
 123, 125, 127  
 Vat. Barb. gr. 340 ..... 203, 336  
 Vat. Barb. gr. 551 ..... 318  
 Vat. gr. 578 ..... 318  
 Vat. gr. 676 ..... 62, 69, 298  
 Vat. gr. 743 ..... 293–94, 296  
 Vat. gr. 753 ..... 327  
 Vat. gr. 1126 ..... 288, 335  
 Vat. gr. 1145 ..... 347  
 Vat. gr. 1257 ..... 47, 278, 326  
 Vat. gr. 1276 ..... 75–76  
 Vat. gr. 1522 ..... 347  
 Vat. gr. 1607 ..... 199  
 Vat. gr. 1613 ..... 347  
 Vat. gr. 1666 ..... 29  
 Vat. gr. 1810 ..... 70  
 Vat. gr. 2061 ..... 336  
 Vat. Ottob. gr. 309 ..... 306, 335  
 Vat. Ottob. gr. 361 ..... 306  
 Vat. Pal. gr. 367 ..... 68, 184, 228, 302,  
 317–20  
 Vat. Pii II gr. 47 ..... 48  
 Vat. Reg. gr. 1 ..... 44, 191, 348  
 Vat. Reg. gr. 86 ..... 306  
 Vat. Reg. gr. 166 ..... 306, 310  
 Vat. Urb. gr. 120 ..... 315  
 Vindob. Hist. gr. 35 ..... 306  
 Vindob. Iur. gr. 15 ..... 187  
 Vindob. Phil. gr. 110 ..... 27  
 Vindob. Theol. gr. 212 ..... 29

**Z**

Zagoras 115 ..... 76

## INDEX III

### *General Index*

#### **A**

acclamations . . . . . 127, 272  
acrostic . . . 72, 136, 139–40, 197, 216, 275–78,  
280, 282, 284, 341, 349–50, 355  
Agathias . . . . . 47, 73, 87–88, 90, 100, 127,  
131–32, 140, 143  
    *Cycle* . . . 47, 73, 87–88, 90, 100, 131–132  
Alexander (emperor) . . . 28, 110, 176, 210–12  
Alexander of Nicaea . . . . . 116, 120  
Alexios Komnenos . . . . . 205, 319  
Allatius, Leo . . . 112, 288, 294, 303, 327, 335  
alphabets . . . . . 83, 100, 123, 125, 127, 145  
Anacreontea, collection of . . . . . 84–85, 87,  
117–18, 121, 126–27, 145  
Anagnostes, Constantine . . . . . 317  
Anastasios Quaestor . . . . . 28, 101, 108,  
110–11, 135–36, 197  
Anastasios Sinaites . . . . . 133, 181  
Anastasius (emperor) . . . . . 174  
Anatolios the Stoudite . . . . . 70  
Andreopoulos, Michael . . . . . 263  
Andrew of Crete . . . . . 162  
Anicia Juliana . . . . . 91  
Anonym of Sola . . . . . 147, 327–28  
    manuscript . . . . . 326–28  
Anonymous Italian . . . . . 68, 70, 120, 147,  
167, 219, 326  
    manuscript . . . . . 325–26  
Anonymous Patrician . . . 68, 147, 167, 169,  
184, 186, 226, 299, 320, 323  
    manuscript . . . . . 319–24  
Anonymous Professor . . . . . 42, 86  
Anthologia Barberina . . . . . 75, 83, 100,  
123–28, 145  
anthologies  
    Laur. V 10 . . . . . 75–76, 335  
    Marc. gr. 524 . . . . . 28, 74–77  
    Par. Suppl. gr. 690 . . . 57, 65, 75–76, 180,  
199, 203, 297–301, 315, 329–36  
    Vat. gr. 1276 . . . . . 75–76

Antiochos of St. Sabas . . . . . 264  
antiquarianism . . . . . *see* encyclopedism  
Aphrodisias  
    church of Sts. Barbara and  
    Anastasia . . . . . 339  
Apophtegms of Aesop . . . . . 255  
Arethas of Caesarea . . . 27, 47, 72, 87, 104,  
107–08, 110, 113–15, 120, 124, 126, 145,  
221, 223  
Argyros, Romanos . . . 159, 185, 320, 323–24  
Argyros, Romanos III . . . *see* Romanos III  
Arklas, John . . . . . 134–37, 142  
Arsenius . . . . . 204–06  
Arsenius Patellarites . . . . . 205  
Asbestos, Gregory . . . . . 45–46  
Asinou  
    church of the Panagia  
    Phorbiotissa . . . . . 149–50, 169, 298  
Athos  
    Great Lavra . . . . . 71  
    Xeropotamou monastery . . . . . 243, 350

#### **B**

Balsamon, Theodore . . . . . 38, 43, 323  
Bardales, Leo . . . . . 290–91, 293  
Bardanes, George . . . . . 32  
Bardas (caesar) . . . . . 126  
Bardas (soldier) . . . . . 221, 225, 314, 316  
Barnabas the Monk . . . . . 325  
Basil I . . . . . 91, 125–26, 182–83, 344, 346  
Basil II . . . . . 37, 40, 125, 158, 232–33,  
235–40, 280, 305, 327, 342, 347–48  
Basil the Great . . . . . 93, 173, 202–03, 243,  
339, 358  
Basil the Nothos . . . . . 37, 40, 155, 162–63,  
322, 354  
Behram (Assos)  
    church of St. Cornelius . . . . . 339  
Bertha of Provence  
    (wife of Romanos II) . . . . . 228, 232, 318



- Bethlehem  
 Theodosios monastery . . . . . 67
- Bible of Leo Sakellarios . . . 44, 191–96, 348
- book epigrams . . . . . 30–31, 33, 51, 64–65, 94, 108, 112, 114, 132, 136–37, 140, 146, 173, 191, 197–212, 243, 330–31, 334, 336, 353, 357–58
- dedicatory . . . . . 208–12, 348, 353–56
- on Basil the Great . . . . . 202
- on Gregory of Nazianzos . . . . . 202
- on the Evangelists . . . . . 202
- on the Praxapostolos . . . . . 202
- on the Psalter . . . . . 202–06
- Book of Ceremonies* . . . . . 48, 127
- Byzantios, Niketas . . . . . 279–80
- C**
- Caesarea  
 church of St. Basil . . . . . 93
- canons . . . . . 20, 75, 110, 133, 135–38, 197, 331
- Cappadocia  
 Balli Kilise . . . . . 165, 339
- chapel of St. Basil . . . . . 339
- church of the Holy Apostles . . . . 93, 339
- Dervish Akin . . . . . 244
- Eğri Taş Kilisesi . . . . . 244, 351
- hermitage of Symeon . . . . 245, 349, 351
- Kale Kilisesi . . . . . 244, 351
- Kiliçlar Kilise . . . . . 339
- monastery of Eski Gümüş . . . . 177, 259
- New Church of Tokali Kilise . . . . 339
- captions to miniatures . . . 186–87, 191–96, 346–49
- catanyctic alphabets . 33, 218, 300, 329–31
- catanyctic poems . . . . 67, 143–44, 292, 318
- centos . . . . . 101, 105, 125
- Cephalas, Constantine . . . . . 26, 73–74, 83–92, 94–108, 114–18, 121, 127, 141, 143, 145, 153, 174–77, 248, 357, 359
- anthology of . . . 26–27, 74, 83–88, 90–91, 95, 99, 102, 104, 107–08, 114–19, 121, 143, 153–54, 157, 173–77, 248, 251, 358
- charioteer epigrams  
*see* epigram cycles, *API* 380–387
- Chios  
 Nea Mone . . . . . 71
- Choiroboskos, George . . . . . 112
- Choirosphaktes, Leo . . . 49, 51–52, 96, 110, 115, 120, 124–26, 137, 145–47, 214, 219, 229–30, 296
- Choniates, Michael . . . . . 289
- Choniates, Niketas . . . . . 220
- Christian epigrams  
*see* Palatine Anthology, *AP* I
- Christodoros of Thebes . . . . . 84, 87
- Christodoulos . . . . . 139
- Christopher Protasekretis . . . . . 124, 281
- Christus Patiens . . . . . 101
- Chronicon Paschale . . . . . 154
- Chrysostom, John . . . . . 31, 163, 301, 304, 324, 355–56
- classicism (ninth-century) . . . . . 31, 37, 99, 106–07, 110–14, 119–21, 123, 126, 131, 136–37, 142, 145–47, 157, 177–79, 197, 199, 253, 271, 282, 360–61
- classicizing epigrams  
*see* Palatine Anthology, *AP* XV, 28–40
- Claudian . . . . . 100
- collections of poems . . . . 25, 28, 33, 60–69, 74–76, 87, 150–51, 198, 200, 203–04, 243, 298, 310, 333
- collections of verse inscriptions . . . . 70–74
- Colophon  
 church of the Holy Virgin . . . . . 339
- colophon verses . . . 66, 198, 200–01, 249, 353
- Constans II . . . . . 272
- Constantina (wife of Maurice) . . . . 118, 232
- Constantine V . . . . 178, 235, 271, 276, 283
- Constantine VII . . . . . 40, 115–16, 125–26, 128, 163, 167, 169, 176, 207, 231–32, 259, 312, 314, 320–22, 324, 341, 354
- Constantine VIII . . . . . 40, 231, 233, 341
- Constantine IX Monomachos . . . . . 35
- Constantine (son of Basil I) . . . . . 91, 125
- Constantine (son of Herakleios) . . . . . 336
- Constantine Asekretis . . . . . 41
- Constantine the Rhodian . . . 39–40, 84–85, 87–88, 99, 109–10, 114, 116–17, 121–23, 137, 147, 169, 207, 303, 342
- Constantine the Sicilian . . . 37, 51, 98, 100, 102–03, 106–07, 111, 117, 124, 142, 214
- Constantinople  
 Blachernai . . . . . 92, 327, 336
- Chalke . . . 43, 45, 139, 239, 274, 276–78, 280, 283–84

- Chrysotriklinos ..... 91  
 church of Christ Antiphonetes ..... 327  
 church of Christ Chalkites ..... 239, 349  
 church of Prophet Elijah ..... 340  
 church of St. John the  
 Theologian ..... 236, 238  
 church of St. Polyuktos .... 24, 31–32,  
 91–92  
 church of Sts. Priscus and Nicholas . 358  
 church of Sts. Sergios and Bakchos . 310  
 church of St. Theodore ..... 92  
 church of the Holy Apostles .... 40, 50,  
 79, 183, 232–33, 235, 240  
 church of the Holy Virgin of  
 the Source ..... 77, 91, 182–83, 185, 338  
 church of the Pammakaristos . . 32, 215  
 church of the Pantokrator ..... 32  
 Great Palace ..... 50, 239, 274  
 Hagia Sophia .... 28, 31–32, 50, 84, 92,  
 95–97, 112, 248, 273, 339–40  
 Hebdomon ..... 236–38  
 Hippodrome . . . 28, 50, 173–79, 260, 342  
 hospice of Euboulos ..... 154  
 Magnaura ..... 99, 103, 108  
 Milion ..... 178  
 monastery of Argyros . 78, 159, 185, 323  
 monastery of Kyros ..... 302, 305  
 monastery of Lips ..... 164, 340  
 monastery of St. Basil ..... 163  
 monastery of Stoudios . . 52, 70–73, 110,  
 170, 247, 326  
 Myrelaion ..... 240, 349  
 New Church ..... 73, 86, 116  
 Orphanage of St. Paul ..... 91  
 Peribleptos monastery ..... 306, 309  
 corpus of monastic epigrams .... 134, 241,  
 263–67  
*Corpus Parisinum* ..... 256  
 Crusius, Martin ..... 32  
 Cyrus of Panopolis ..... 100
- D**
- Dalassenos, Constantine ..... 42, 44  
 Damakranites, Leo ..... 343  
 al-Dawla, Sayf (emir of Aleppo) ..... 302  
*De Thematibus* ..... 115, 251  
 Dekapolites, Theodore ..... 146  
 dialogues in verse form ..... 135, 142  
 Diassorinos ..... 303  
 didactic poems ..... 51–52, 57, 60
- Digenes Akrites* ..... 101  
 Dionysios of Phourna ..... 80, 167  
 Dionysios the Stoudite . 70–72, 78, 143–44  
 Dioskoros of Aphrodito ..... 43, 257  
 Doukas, Andronikos ..... 125  
 Doukas, Constantine ..... 28, 110  
 Doukas, John ..... 28
- E**
- ephrastic epigrams ..... 153  
 ekphraseis ..... 33, 40, 64, 67, 69, 79, 92,  
 119, 153, 294  
 Elias Monachos ..... 138  
 Elias Synkellos ..... 124, 126, 137–38, 142  
 encomia ..... 40–41, 47, 60, 67, 69, 137,  
 206–07, 224, 239  
 encyclopedism ..... 29, 88, 128, 312  
 Ephesus  
   basilica of St. John ..... 246, 352  
 epideictic epigrams ..... 85, 144, 152  
 epigram  
   definition of ..... 22–24, 26–34  
   history of ..... 131–47  
   *see also* book epigrams, epigrams  
   on works of art, epitaphs & gnomic  
   epigrams  
 epigram cycles ..... 76–81, 170  
   abridged versions of the *Tetrasticha* 78–81  
   Anonymous Patrician nos. 7–15 . 184–86  
   *AP* I, 37–49 & 52–77 . . 187–90, 357–61  
   *AP* I, 109–114 ..... 182–84  
   *AP* I 380–387 ..... 173–79  
   collection of DOP 46 ..... 76–81  
   collection of DOP 48 ..... 76–78, 81  
   collection of Laura B 43 . 78–81, 297–300  
   Pisides St. 29–34 & 50–59 ..... 180–82  
 epigrams on works of art 29, 32, 42, 44, 64,  
 72, 74, 76, 85, 95, 114–15, 132, 140, 147,  
 149–96, 198, 243, 277–78, 280, 294, 322–  
 23, 327–28, 337–38, 347, 355–56  
   verse inscriptions ..... 338–49  
 epimerisms on Homer ..... 113  
 epinikion ..... 48, 50  
 epitaphs .... 32, 34, 60, 64, 67, 69, 72, 74,  
 84, 95, 108, 110–11, 113, 115, 118–20, 132,  
 140–41, 145–47, 213–40, 243, 305–06, 309–  
 16, 318, 320–21, 323, 326, 328, 331, 337–38  
   verse inscriptions ..... 349–50  
 epithalamium ..... 48–50, 103, 125, 128  
*Epitome of Hesychius* ..... 105

- erotic epigrams . . . . . 88, 97, 102, 104, 106  
 Eudokia (wife of Basil I) . . . . . 346  
 Eudokia (wife of Theodosios) . . . . . 93, 105  
 Eugenianos, Niketas . . . . . 34  
 Euphemios . . . . . 114  
 Euphrosyne (wife of Michael II) . . . 156–57  
 Eustathios of Ikonion . . . . . 265  
 Eustathios of Thessalonica . . . 121, 134–36  
 Eustathios the Tourmarch . . . . . 216
- F**
- fables . . . 177, 251, 253–54, 256, 258–60, 263  
 Febronia . . . . . 113  
 Fetoka (Pontos region)  
 church of the Holy Virgin . . . . . 352  
*Florilegium Marcianum* . . . . . 256
- G**
- Genesios . . . . . 115, 354  
 Gennadios . . . . . 241, 263–64  
 Geometres, John . . . . . 20, 35–38, 40–41,  
 68–69, 79, 117–19, 146–47, 149–51, 158–  
 61, 169, 171, 198, 200, 202, 217, 220–21,  
 223–24, 231–32, 234–35, 239–40, 288–90,  
 292, 295–96, 299, 302–03, 305, 310–11,  
 314–15, 317, 320–21, 324, 328, 330–32  
 manuscripts . . . . . 287–304  
 George of Antioch . . . . . 168  
 George the Grammarian . . . . . 124, 127  
 Georgides, John . . . 243, 251, 256–58, 261,  
 263–65, 270  
 Georgius Continuatus . . . . . 86  
 Germanos (patriarch) . . . . . 277  
 Glabas, Michael . . . . . 32  
 gnomic epigrams . . . . . 52, 60, 69, 102, 105,  
 132, 134, 140, 241–70, 331, 336–38  
 verse inscriptions . . . . . 350–52  
 gnomologies . . . . . 30, 52, 89, 243, 250–52,  
 256–57, 261, 263–65, 270, 329–31  
 Greek Anthology . . . 32, 72–73, 83–123, 127,  
 141–45, 147, 153–54, 182, 199, 214, 243,  
 248, 311, 346  
*see also* . . . . . Cephelas, Constantine,  
 anthology of; Palatine Anthology; Planu-  
 dean Anthology; *syllogae minores*  
 Gregory of Corinth . . . . . 301  
 Gregory of Kampsas . . . . . 72–74, 78, 86,  
 89–92, 116, 184, 357  
 Gregory of Nazianzos . . . 70, 84–85, 87, 92,  
 95, 111, 118, 171–72, 198, 202–03, 241,  
 251–52, 257, 261–62, 296, 326, 332, 336,  
 346–47, 357  
 Gregory the Great . . . . . 29–30, 355  
 Grottaferrata, monastery of . . . . . 32, 71
- H**
- Helen (wife of Constantine VII) . . 125–26,  
 128, 231  
 Helen (wife of Romanos III) . . . . . 328  
 Herakleios . . . . . 27, 39, 57–58, 204, 222,  
 237, 335–36  
 Himerios (admiral) . . . . . 211–12  
 Holobolos, Manuel . . . . . 121  
 Hosios Loukas . . . . . 339  
 hymns . . . 25, 63, 67–68, 124, 126, 134–36,  
 172–73, 197, 227, 246, 253, 287, 290–92,  
 296
- I**
- iconoclastic epigrams on the Chalke . . 43,  
 45, 139, 274–84  
 Ignatios the Deacon . . . . . 41, 51, 67, 91, 93,  
 105, 108, 111, 124, 126, 135–36, 138, 141–  
 42, 145, 147, 205, 213–14, 218, 229, 253,  
 259, 277–78, 297, 331–32  
 Ignatios the Headmaster . . . . . 91, 182, 186  
 invective . . . . . 132, 143–44, 251–52  
 Irene (empress) . . . . . 41, 276  
 Isaac (exarch of Ravenna) . . . 221–23, 225
- J**
- Jerusalem  
 church of the Holy Sepulchre . . . . . 159  
 Mar Sabas . . . . . 133, 135  
 John Klimax . . . . . 243, 263  
 John Nesteutes (patriarch) . . . . . 265  
 John of Damascus . . . . . 110, 133–35, 142,  
 257, 264, 331  
 John of Gaza . . . 84–85, 87–88, 116–17, 124, 127  
 John of Melitene . . . 225, 231, 234–36, 305,  
 311, 316  
 manuscripts . . . . . 305–16  
 John the Grammarian . . . 274, 277–78, 280,  
 283–84  
 John the Monk . . . . . 29, 355  
 John the Stoudite . . . . . 355  
 John the Syrian . . . . . 241, 263–64  
 John Tzimiskes . . . . . 37, 231–34, 236,  
 239–40, 310–13, 315–16, 319, 349  
 Joseph of Thessalonica . . . . . 45

- Julian (emperor) . . . . . 100, 232, 243, 331  
 Justin I . . . . . 174  
 Justin II . . . . . 73  
 Justinian I . . . . . 174, 358
- K**
- Kallikles, Nicholas . . . . . 38, 46, 61, 79, 252,  
 299–300  
 Kaloreites, Makarios . . . . . 317  
 Kamateros, John . . . . . 252  
 Kanikles, Eustathios . . . . . 331  
 Kapnogeneios the Headmaster . . . . . 315  
 Kassia . . . . . 134, 241–43, 248–56, 258–63,  
 267–69  
 Kastoria  
   church of the Anargyroi . . . . . 166  
 Katakalon (strategos of  
   Thessalonica) . . . . . 226–27, 320–21, 323–24  
 Katakalon, Basil . . . . . 297  
 Kedrenos . . . . . 305  
 Kekaumenos . . . . . 62, 321  
 Keroularios (general) . . . . . 302  
 al-Khafaji, Ibn Sinan . . . . . 19  
 Kometas . . . . . 72, 101, 108–09, 111, 122  
 Kommerkiarios, John . . . . . 332  
 Komnenos, Isaac . . . . . 68  
 Kontostephanos, Andronikos . . . . . 43  
 Kosmas the Melode . . . . . 331  
 Kosmosoteira Monastery . . . . . 68  
 Kyriakos of Chonai . . . . . 329, 331
- L**
- Lagoudera  
   church of the Panagia Arakiotissa . . . . . 166  
 Lekapenos, Basil . . . . . *see* Basil the Nothos  
 Lekapenos, Christopher . . . . . 219, 329–30  
 Lekapenos, Romanos I . . . . . *see* Romanos I  
 Lekapenos, Stephen . . . . . 232  
 Leo III . . . . . 271, 274, 276, 283  
 Leo V . . . . . 274, 283, 342, 356  
 Leo VI . . . . . 29–31, 49–50, 87, 91–92,  
   115–16, 125–26, 128, 137, 176, 208–12,  
   227, 230, 232, 296, 312, 314, 342, 355  
 Leo of Sardis . . . . . 331  
 Leo Sakellarios . . . . . 44, 191, 193, 355  
 Leo the Deacon (historian) . . . . . 233, 302  
 Leo the Deacon . . . . . 356  
 Leo the Logothete . . . . . 355  
 Leo the Philosopher . . . . . 83, 88,  
   96, 98–101, 103–07, 115, 117, 119, 121,  
   123–24, 126, 142, 145–47, 200, 282, 295,  
   331  
 Leo the Protospatharios . . . . . 120  
 Leontios the Grammarian . . . . . 124  
*Life of Aesop* . . . . . 255  
 Litoios . . . . . 139, 274–77  
 Little Prespa Lake  
   church of St. Achilleios . . . . . 352  
 Lykoleon . . . . . 319
- M**
- Macedonian Renaissance . . . . . 120, 134, 136,  
   177, 199, 207  
 Malalas . . . . . 154  
 Manasses, Constantine . . . . . 59  
 Manutius, Aldus . . . . . 303  
 Maria (daughter of Theophilos) . . . . . 232  
 Mauropous, John . . . . . 30, 35, 38, 47, 62–65,  
   68–69, 79, 298–301, 310, 314–15, 319, 328,  
   332–33  
 Maximos the Confessor . . . . . 133, 332  
 Mazarenos . . . . . 91  
 Megalomytes, Basil . . . . . 291, 318  
 Meleager (fourth-century poet) . . . . . 119  
 Melissenos (Ps. Sphrantzes) . . . . . 250  
 Merkouropoulos, John . . . . . 135  
 mesostich . . . . . 45, 139, 275–76, 278  
 metaphraseis . . . . . 143–44, 253  
 Methodios (patriarch) . . . . . 46, 135–36, 139,  
   276, 332  
 Metochites, Theodore . . . . . 46  
 metrical seals . . . . . 162, 338  
 Metrophanes of Smyrna . . . . . 110  
 Michael II . . . . . 156–57  
 Michael III . . . . . 91, 126, 161  
 Michael IV . . . . . 35, 328  
 Michael V . . . . . 328  
 Michael VIII Palaiologos . . . . . 236  
 Michael (synkellos of Nicholas  
   Mystikos) . . . . . 120  
 Michael Chartophylax . . . . . 85, 90–91, 99, 117  
 Michael Synkellos . . . . . 124, 126, 137, 139  
 Michael the Grammarian . . . . . 317–19  
 Michael the Hieromonk . . . . . 318  
 Mistras  
   church of the Panagia of Panori . . . . . 31  
 Mitylenaios, Christopher . . . . . 28, 30, 35,  
   38, 46–47, 63, 65, 68–69, 74–75, 156, 266,  
   290–91, 293, 304, 311, 319–20, 323, 328,  
   331–33

- monodies . . . . . 46, 49–50, 64, 67, 69, 125,  
214–15, 219, 234, 312, 314, 319, 329–30
- al-Mutanabbi . . . . . 19–20, 24, 26
- N**
- Naukratios . . . . . 45, 355
- Naxos  
  church of the Panagia . . . . . 340
- Nestor of Laranda . . . . . 100–01
- Nicaea  
  church of the Koimesis . . . . . 340
- Nicholas I Mystikos (patriarch) . . . . . 40, 116, 120
- Nicholas II Chrysoberges (patriarch) . . . . . 327
- Nicholas of Corfu . . . . . 288
- Nicholas the Patrician . . . . . 259–60, 331
- Nikephoros II Phokas . . . . . 19, 35, 37, 223,  
226, 232–36, 239, 302, 305–06, 309–12,  
314, 316, 343
- Nikephoros III Botaneiates . . . . . 306, 343
- Nikephoros (patriarch) . . . . . 58, 277, 283
- Nikephoros Magistros . . . . . 149
- Niketas David Paphlagon . . . . . 198, 217, 266
- Niketas Magistros . . . . . 115
- Niketas of Synada . . . . . 46, 266
- Niketas the Philosopher . . . . . 266, 300, 332–33
- Niketas the Physician . . . . . 206–08, 355
- Nis (Lake Eğridir)  
  church of St. Stephen . . . . . 81, 186
- Nonnos . . . . . 84, 87, 120, 177, 360
- O**
- Ouranos, Nikephoros . . . . . 232, 300, 302
- P**
- Pachymeres, George . . . . . 236
- Palatine Anthology . . . . . 23, 73, 75, 83–84, 95,  
99, 111, 116, 119, 121, 123, 187, 200, 336  
  *AP* I . . . . . 84, 88, 89–98, 106, 357  
  *AP* IXb . . . . . 74, 86–87, 94, 153  
  *AP* XV, 1–20 & 23 . . . . . 99–100, 116–18  
  *AP* XV, 28–40 . . . . . 107–14  
  manuscript of . . . . . 83–86
- Palermo  
  Martorana . . . . . 168
- Palestinian culture in the dark ages 133–38
- palindromes . . . . . 106–07, 248
- Palladas . . . . . 73, 88, 100–01, 105, 117–18,  
241, 243, 250, 252, 261
- Palladas Sylloge . . . . . 73, 88, 100–01, 105, 117
- panegyrics . . . . . 22, 33–35, 38–39, 42, 48–49,  
56–58, 67, 204, 223, 237, 263, 287, 289,  
336
- Paradeisos* . . . . . 293
- paraenetic alphabets . . . . . 51, 318
- Paraklesis epigram . . . . . 166–70
- Parthenios . . . . . 331
- Patria* . . . . . 91–92, 273, 327, 332
- Paul the Silentiary . . . . . 84, 87, 140
- Pediadites, Basil . . . . . 91
- Pegasios . . . . . 302
- Peira* . . . . . 259
- Peter the Grammarian . . . . . 46
- Peter the Patrician . . . . . 29–30, 208, 356
- Philes, Manuel . . . . . 32, 34, 43, 69, 224,  
288–90, 293, 303–04, 315
- Phokas, Bardas . . . . . 235–36, 314
- Phokas, Bardas (the Elder) . . . . . 321, 324
- Phokas, Nikephoros II . . . . . *see* Nikephoros II
- Photios . . . . . 46, 56, 95–96, 105–07, 121, 124,  
135–36, 210, 229–30, 234, 279, 325  
  *Bibliotheca* . . . . . 105–06, 279
- Pisides, George 27, 33–34, 37–40, 42, 56–58,  
65–66, 68, 76, 92–93, 131–32, 136, 138,  
140, 147, 180–82, 186, 198–99, 202–07,  
222–24, 237, 243, 263, 277, 282, 304, 326,  
329–30, 332, 335, 359–61  
  manuscripts . . . . . 334–37
- Planudean Anthology . . . . . 85, 106, 115, 121,  
153, 173
- Planudes, Maximos . . . . . 74, 97, 107, 115–16,  
118, 153
- poem on the Labours of Hercules . . . . . 222
- poems eis heauton . . . . . 64, 112, 143–44, 199,  
218, 334
- Polyeuktos (patriarch) . . . . . 226, 313
- Prodromos, Manganeios . . . . . 279, 310
- Prodromos, Theodore . . . . . 28, 30, 34, 38,  
59, 61, 78–81, 182–83, 186, 267, 289, 291,  
293, 299–300, 304, 317
- Prosouch . . . . . 288–89
- protreptic verses . . . . . 87–88, 243, 247–48, 352
- Ps. Dionysios the Areopagite . . . . . 246, 357
- Ps. Leo Choïrosphaktes . . . . . 124
- Psellos, Michael . . . . . 30, 35, 38, 61, 79, 252,  
289, 300, 304, 318–19, 331–32
- Psenas . . . . . 302

**R**

- Rhakendytes, Joseph . . . . . 301  
 Rhomaios, Oulpios . . . . . 80  
 riddles 33, 86–87, 291, 304, 318, 320, 331–32  
 Romanos I Lekapenos . . . . . 110, 176, 232,  
 239–40, 322–23, 356  
 Romanos II 35, 125, 163–64, 232, 318, 321  
 Romanos III Argyros . . . 159, 323, 327–28  
 Rome  
 S. Maria Antiqua . . . . . 340  
 San Giorgio in Velabro . . . . 216, 218, 350

**S**

- Sabas . . . . . 219  
 Samonas . . . . . 116  
 Samos  
 Kastro Tigani . . . . . 271–73, 342  
 Samuel (tsar of the Bulgars) . . . . . 234  
 Samuel the Deacon . . . . . 229  
 satirical poems . . . . . 28, 51, 101, 110, 115,  
 118, 294, 302, 312, 330  
*Sayings of Aesop* . . . . . 241, 255–58, 264  
 Seneca the Iatrosophist . . . . . 199  
 Sergios . . . . . 278  
 Sergios the Grammarian . . . . . 124  
 Simokattes, Theophylaktos . . . . . 332  
 Sinai  
 monastery of St. Catherine . . . . . 44, 76,  
 133, 168, 170, 338, 345  
 Sisinnios . . . . . 345  
 Sisinnios of Laodikeia . . . . . 31, 137, 356  
 Skleraina, Gregoria . . . . . 221  
 Skleros, Bardas . . . . . 302  
 Skripou  
 church of the Koimesis . . . . . 119, 340  
 Skylitzes, John . . . . . 233, 235, 302, 305,  
 309–10, 312–13, 328  
 Sophronios (teacher in Edessa) . . . . . 126  
 Sophronios Iatrosophistes . . . . . 126  
 Sophronios of Jerusalem . . . . . 37, 66–68,  
 124, 126–27, 131–32, 137–38, 140, 145,  
 199, 202, 214  
*Souda* . . . 26–27, 58, 90, 111, 214, 315, 336  
 Stephen (patriarch) . . . . . 230, 232  
 Stephen Katapolites . . . . . 278  
 Stephen the Sabaite . . . . . 135, 142  
 Straboromanos, Manuel . . . . . 304  
 Stylianos (kyr) . . . . . 248  
 Stylianos . . . . . 303

- Svjatoslav (tsar of the Russians) . . . . . 235,  
 239, 313  
 syllogae minores . . . . . 85, 153  
 Appendix Barberino-Vaticana . . . . . 101  
 Parisian Collection of Paederastica  
 (PCP) . . . . . 99, 102–04, 111  
 Sylloge Euphemiana . . . 86, 102, 114–15,  
 121, 143  
 Sylloge Parisina 102–03, 287–88, 290–92  
 Symbarios (son of Leo V) . . . . . 283  
 Symeon the Hermit . . . . . 217–18  
 Symeon the Metaphrast . . . 247, 300, 312,  
 314, 329–30  
 Symeon the New Theologian . . . . . 38, 63,  
 246, 253, 328

**T**

- Tale of Achilles* . . . . . 279  
 Tarasios (patriarch) . . . . . 111, 277  
 telostich . . . . . 276  
 Thebes  
 church of St. Gregory . . . . . 340  
 Theodora (wife of Theophilos) . . . . 41, 93,  
 271–72  
 Theodore and Theophanes Graptoi . . 138–39  
 Theodore Mystikos . . . . . 42  
 Theodore of Kyzikos . . . . . 331  
 Theodore of Smyrna . . . . . 46  
 Theodore of Stoudios . . . 28–30, 45–46, 52,  
 67, 69–72, 139–41, 143–44, 170–73, 216,  
 219, 223, 244, 247, 250, 265, 274–83,  
 325–26  
 Theodore the Paphlagonian . . . . . 122, 303  
 Theodoret of Cyrrhus . . . . . 29, 208, 356  
 Theodosios the Deacon . . . 35, 58, 287, 289  
 Theodosios the Grammarian . . . . . 48, 50  
 Theodosios the Monk . . . . . 356  
 Theodosius I . . . . . 91  
 Theodotos (patriarch) . . . . . 283  
 Theognidea  
 collection of . . . . . 89, 105, 241  
 Theognostos . . . . . 356  
 Theoktistos (droungarios) . . . . . 328  
 Theopemptos . . . . . 218  
 Theophanes . . . . . 58, 154, 235  
 Theophanes Continuatus . . . . . 86, 99, 108,  
 116, 232, 278  
 Theophanes the Grammarian . . . . . 88, 98,  
 100, 102, 104–05, 108, 117, 124, 142, 144

Theophanes the Parakoimomenos . . . 164,  
320–24  
Theophano (wife of Leo VI) . . . . . 232  
Theophano (wife of Romanos II) . . 233–34,  
236, 313  
Theophilos . . . . 99, 126, 139, 232, 269–73,  
278, 342  
Theophylaktos Magistros . . . . . 229, 318  
Theophylaktos of Ohrid . . . . . 38  
Thessalonica  
  Blatadon monastery . . . . . 248  
  church of St. Demetrios . . . . . 166, 340  
  Panagia Chalkeon . . . . . 352  
Thomas the Monk . . . . . 216  
Thomas the Painter . . . . . 159  
Thomas the Patrician . . . . . 115, 173  
Timotheos of Antioch . . . . . 282  
Tzetzes, Isaac . . . . . 31  
Tzimiskes, John . . . . . *see* John Tzimiskes

**V**

Valentinianus . . . . . 91  
verse forms  
  anacreontic . . 31, 49, 66–69, 83, 93, 100,  
  103–04, 106, 111, 123–27, 137–38, 142,  
  144–45, 213–14, 257  
  dactylic hexameter . 31, 69, 72, 101, 109,  
  111, 119, 131, 155, 157, 182, 197–98, 213  
  14, 257, 359–60  
  dodecasyllable . . . . 27, 31, 40, 42, 45, 47,  
  55–56, 58, 68–69, 78–79, 93, 110, 113, 131,  
  134–39, 154, 162, 173, 182, 191, 197–98,  
  222, 242, 252–53, 255, 257, 263–64, 271,  
  275–76, 282, 287, 294, 296, 301, 307  
  elegiac distich . . 31, 69, 111–12, 114–15,  
  118, 126, 131, 136, 141–42, 155, 197, 213–  
  14, 287, 296, 358–60

  heptasyllable . . . . . 127  
  iambic trimeter . . . . . 131, 222, 253, 257  
  octosyllable . . . . . 127, 257  
  political verse . . . . . 31, 56, 69, 127, 162  
verse inscriptions . . . . . 24, 28–33, 42–45,  
52–53, 60, 65, 70–74, 77–81, 86, 90–96,  
106, 115, 117, 119–20, 132–33, 149–52,  
155–57, 159–63, 169–70, 172, 174, 184–86,  
188, 215–16, 218, 221–22, 232–33, 239–40,  
242–48, 253, 271–72, 276–78, 284, 298,  
306, 336, 338–52, 357, 359  
  on churches and monasteries . . . . 339–40  
  on city walls . . . . . 340–41, 351  
  on public constructions . . . . . 341–42  
  on reliquaries, icons and small  
  artefacts . . . . . 342–46  
Vladimir (tsar of the Russians) . . . . . 236

**W**

Wondrous Mountain (Saman Daği)  
  monastery of St. Symeon the Stylite . 350

**X**

Xanthopoulos, Nikephoros . . . . . 315

**Y**

Yahya . . . . . 302

**Z**

Zacharias (pope) . . . . . 29, 355  
Zaoutzes, Stylianos . . . . . 248  
Zigabenos, Euthymios . . . . . 30  
Zoe (wife of Leo VI) . . . . . 40  
Zoe (wife of Romanos III Argyros) 327–28  
Zonaras, John . . . . . 127  
Zygomalas, Theodosios . . . . . 32





